

Мета цього словничка — задовольнити потреби мовленнєвої практики вчителів географії в Україні та їхніх учнів. Вибірка містить найбільш відмінні слова у перекладі.

Зверніть увагу, що переважна частина термінів, визначень та понять пишуться так само як і у російській – відмінною є вимова цих слів!

Російською	Українською	Приклад вживання
азимут	азимут	<i>Азимут можна виміряти за допомогою компаса.</i>
антициклон	антициклон	<i>Низхідний рух повітря в антициклоні обумовлює неутворення хмарності.</i>
аутсорсинг	аутсорсинг	<i>Аутсорсинг має триваліший характер взаємодії порівняно з разовими послугами, які надаються ситуативно.</i>
добыча	видобування	<i>Обсяги бурштину, який видобувається легально, невеликі.</i>
возобновляемые источники энергии	відновлювані джерела енергії	<i>Основною відмінністю відновлюваних джерел енергії є те, що вони не знищуються під час використання.</i>
внутренний слой земли	внутрішній шар Землі	<i>Який внутрішній шар землі має найвищу температуру й густину?</i>
географическая широта и долгота	географічна широта та довгота	<i>Ваше завдання — точно вказати широту й довготу географічного об'єкта.</i>
географические координаты	географічні координати	<i>Як визначити географічні координати?</i>
градусная сетка	градусна сітка	<i>Градусна сітка утворюється меридіанами і паралелями.</i>
почва	грунт	<i>Вкинемо грудочку ґрунту у воду.</i>
почвообразование	ґрунтоутворення	<i>Загальна схема ґрунтоутворного процесу та основні фактори ґрунтоутворення.</i>
окружающая среда	довкілля	<i>Природне довкілля протиставляється штучному або техногенному довкіллю.</i>
экономически активное население	економічно активне населення	<i>Економічно активне населення відіграє важливу роль у розвитку економіки в цілому.</i>
электроэнергетика мира	електроенергетика світу	<i>У світі щороку виробляють близько 14 трлн кВтгод електроенергії.</i>
питание реки	живлення річки	<i>Живлення річки може бути дощовим, сніговим, льодовиковим і підземним.</i>
мероприятие	захід	<i>Заходи з раціонального використання ґрунтів.</i>
зональный тип почв	зональний тип ґрунтів	<i>Зональні ґрунти формуються під зональними рослинними угрупованнями на рівнинах без впливу ґрунтових вод та поверхневих вод.</i>
Карта	карта / мапа	<i>Інтерактивна мапа світу.</i>
полезные ископаемые	корисні копалини	<i>Корисні копалини перебувають у земній корі у вигляді скупчень різного характеру.</i>

страны-оффшоры	країни-офшори	<i>Офшор — це країна або її частина з особливими умовами ведення бізнесу.</i>
литосферная плита	літосферна плита	<i>Межі між літосферними плитами проходять по глибоких розломах у земній корі.</i>
путешественник	мандрівник	<i>Справжні мандрівники дбайливо ставляться до природи.</i>
машиностроение	машинобудування	<i>Найбільші підприємства підйомно-транспортного машинобудування розташовані у Львові (завод «Автонавантажувач»), а також у Харкові, Одесі, Дніпрі.</i>
самый известный	найвизначніший (а не самий визначний!)	<i>Найвизначніші географічні відкриття.</i>
народные промыслы	народні промисли	<i>Народні художні промисли в Україні є органічною складовою української культури.</i>
национальная экономика	національна економіка	<i>Будь-яка країна, незважаючи на рівень свого економічного розвитку, має свою національну економіку.</i>
национальные меньшинства	національні меншини	<i>Проблема захисту національних меншин досить гостро постала перед західною цивілізацією після закінчення Першої світової війни.</i>
национальные меньшинства	орбітальний рух планети	<i>Дайте характеристику орбітального руху Землі.</i>
осевое и орбитальное движение планеты	осьовий та орбітальний рух планети	<i>Осьовий рух нашої планети спрямований проти руху годинникової стрілки.</i>
падение реки	падіння річки	<i>Різниця висот між витоком і гирлом називається повним падінням річки.</i>
пассат	пасат	<i>Завдяки обертанню земної кулі пасати у Північній півкулі переміщуються з північного сходу.</i>
перспектива использования	перспектива використання	<i>Перспектива використання природних мінералів.</i>
первооткрыватель	першовідкривач	<i>Ім'ям індійського народу я заявляю своє право першовідкривача цієї землі й відтепер і повік беру її у своє володіння.</i>
план местности	план місцевості	<i>Які три спільні риси плану місцевості й мапи?</i>
плоскогорья	плоскогір'я	<i>До активної частини Африканської платформи належить Східно-Африканське плоскогір'я.</i>
время года	пора року	<i>Рік поділяється на чотири пори року.</i>
поясное время	поясний час	<i>Поясний час введено у США й Канаді, з 1924 р. – в Україні.</i>
природные рекреационные ресурсы	природні рекреаційні ресурси	<i>Усі природні ресурси оцінюють залежно від їх рекреаційного або туристичного потенціалу.</i>

проблемы занятости	проблеми зайнятості	<i>Проблеми зайнятості, безробіття й доходів є визначальними в галузі соціально-трудових відносин.</i>
проекция	проєкція	<i>За видом зображення картографічної сітки проєкції поділяються на азимутальні, циліндричні, конічні.</i>
реиндустриализация	реіндустріалізація	<i>Реіндустріалізація у промислово розвинутих країнах бере свій початок з середини 1970-х років.</i>
рельеф участка местности	рельєф ділянки місцевості	<i>Іноді різновиди основних форм характеризують особливості рельєфу конкретної ділянки місцевості.</i>
ресурсообеспеченность	ресурсозабезпеченість	<i>Ресурсозабезпеченість виражається кількістю років, на які має вистачити ресурсу, або його запасами на душу населення.</i>
месторождение	родовище	<i>Метаморфогенні родовища корисних копалин утворюються під впливом процесів метаморфізму.</i>
рурбанизация	рурбанізація	<i>Рурбанізація - процес поширення міських форм і умов життя на сільську місцевість.</i>
мировая общественность	світова громадськість	<i>Сьогодні світова громадськість відзначає Міжнародний день молоді.</i>
мировое хозяйство	світове господарство	<i>Сучасне світове господарство зазнає впливу науково-технічної революції.</i>
теплый фронт	теплий фронт	<i>Теплий фронт зазвичай є фронтом висхідного плинну.</i>
технополисы	технополіси	<i>Технополіс — центр впровадження досягнень науки й техніки.</i>
трудовые ресурсы	трудові ресурси	<i>Брак трудових ресурсів тягне за собою дефіцит бюджету, нестачу коштів на соціальні програми, охорону здоров'я, навчання молоді.</i>
туристическая инфраструктура	туристична інфраструктура	<i>Варто шукати шляхи подальшого інтенсивного розвитку туристичної інфраструктури України.</i>
оборудование	устаткування	<i>Нарешті прилад, перебудований і доповнений магнітним устаткуванням, стояв на столі.</i>
пищевая промышленность	харчова промисловість	<i>До харчової промисловості належать понад 40 галузей і виробництв.</i>
циклон	циклон	<i>Циклони постійно й природно з'являються через обертання Землі, завдяки силі Коріоліса.</i>